



kaufmännische grundbildung  
formation commerciale initiale  
formazione di base commerciale

---

## smartlearn – Guida per la restituzione dei risultati



---

## 1 Introduzione

L'organizzazione della presa in visione resta di competenza delle scuole professionali, che provvedono a informare autonomamente le persone candidate in merito alla procedura e alle scadenze.

Poiché l'esame scritto si svolge in formato digitale sulla piattaforma d'esame *smartlearn*, ora è disponibile anche la presa in visione digitale tramite la piattaforma d'esame.

Di seguito viene spiegata la procedura passo per passo.

---

## 2 Requisiti minimi

Per poter utilizzare *smartlearn* senza problemi, sul proprio laptop deve essere installato un sistema operativo con le seguenti versioni:

- Windows: versione 11 24H2 o 25H2
- macOS: versione 15 (Sequoia) o 26 (Tahoe)

Per *smartlearn* è possibile utilizzare i seguenti browser:

- Google Chrome (versione 140 o successiva, [download](#))
- Microsoft Edge (versione 134 o successiva, [download](#))
- Mozilla Firefox (versione 143 o successiva, [download](#))
- Apple Safari (versione 18.4 o successiva, [aggiornamento](#))

Assicurarsi che sul proprio dispositivo siano installati tutti gli aggiornamenti del sistema operativo e del browser e che la data e l'ora siano impostate correttamente.

---

## 3 Login

Una volta soddisfatti i requisiti minimi, accedete al seguente sito web: [qv-digital.org](http://qv-digital.org) e inserite i vostri dati di accesso. Poiché *smartlearn* è un'applicazione web, occorre assicurarsi di mantenere la connessione a Internet per tutta la durata di utilizzo.

---

## 4 Esecuzione della correzione

**Importante:** affinché i risultati possano essere restituiti (o consultati), è prima necessario completare la correzione dell'esame. Ulteriori informazioni riguardo a questo processo si trovano nel documento «*smartlearn* – Guida per le/i perite/i d'esame».



## 5 Navigazione

Per rendere possibile la presa in visione dell'esame, è prima necessario selezionare l'elemento desiderato. Nella sezione «Attuale» (1), cliccare sul riquadro rosa per selezionare l'esame desiderato, che riporta il nome della scuola professionale corrispondente ed eventualmente della relativa stanza.

The screenshot shows the smartlearn dashboard with a search bar and filters. A red circle '1' highlights the search bar. Below the search bar, there are tabs for 'Oggi', 'Attuale', and 'Completati'. The main area displays a grid of webinar sessions, each with a 'Verifica' icon and a 'Sessione' icon. The sessions listed include:

- Webinar für Superuserinnen
- Webinar Superuser
- Webinar Superuser Test 1.2
- Webinar Superuser Test 1.1
- Webinar Superuser Test 1
- Webinaire pour les superutilisateur-trices
- CoP Call
- 26.03.2026 Webinar Superuser - TESTING
- 25.03.2026 Webinar Superuser
- Test Riccardo
- webinar test it
- Webinaire pour les super-utilisateurs-trices

## 6 Procedura di restituzione

Per consentire alle/ai partecipanti di consultare l'esame, passare innanzitutto alla scheda «Vista risultati» (2).

The screenshot shows the 'Vista risultati' page for the 'Webinar Superuser' session. A red circle '2' highlights the 'Vista risultati' link in the navigation bar. The page displays a configuration table for the session and a table of participants.

**Configurazione non valida**

Opzione	Stato	Opzione	Stato
Punti raggiunti per compito	<input checked="" type="checkbox"/>	Titolo della pagina e del compito	<input checked="" type="checkbox"/>
Risposta data	<input checked="" type="checkbox"/>	Elementi del contenuto	<input checked="" type="checkbox"/>
Correzione	<input type="checkbox"/>	Contenuti del blocco	<input checked="" type="checkbox"/>
Soluzione modello	<input checked="" type="checkbox"/>		

La funzione «mostra/nascondi contenuti» viene disabilitata per i dossier che sono stati ricorsegati.

**Partecipante**

Partecipante	CCO B	CCO E	CCO C	Azioni
Bauer, Tim (tim.bauer@demosystem.kfvm) <span>Assente</span>	0 / 15 Punti	0 / 9 Punti	0 / 6 Punti	Azioni ▼
Bemasconi, Luca (luca.bemasconi@demosystem.kfvm) <span>Assente</span>	0 / 15 Punti	0 / 9 Punti	0 / 6 Punti	Azioni ▼



Nell'area sottostante è presente una panoramica di tutte le/tutti i partecipanti all'esame. L'esame può essere restituito per singoli partecipanti tramite il menu a tendina «Azioni» (3) e l'opzione «Restituisci risultato» (4).

La sessione si è svolta dal giorno 31.03.2026 al giorno 31.03.2026 ed è terminata.

Configurazione non valida

Punti raggiunti per compito	<input checked="" type="checkbox"/>	Titolo della pagina e del compito	<input checked="" type="checkbox"/>
Risposta data	<input checked="" type="checkbox"/>	Elementi del contenuto	<input checked="" type="checkbox"/>
Correzione	<input type="checkbox"/>	Contenuti del blocco	<input checked="" type="checkbox"/>
Soluzione modello	<input checked="" type="checkbox"/>		

La funzione «mostra/nascondi contenuti» viene disabilitata per i dossier che sono stati riconsegnati.

Partecipante

Partecipante	HKB B	HKB E	HKB C	
<input type="checkbox"/> Bauer, Tim (tim.bauer@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Mostra <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">3</span>
<input type="checkbox"/> Bianchi, Davide (davide.bianchi@demosystem.kfmv) <span style="color: red;">Assente</span>	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Azioni <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">4</span>
<input type="checkbox"/> Blanc, Isabelle (isabelle.blanc@demosystem.kfmv) <span style="color: red;">Assente</span>	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Azioni
<input type="checkbox"/> Brunner, Fabian (fabian.brunner@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Mostra
<input type="checkbox"/> Cattaneo, Giulia (giulia.cattaneo@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Mostra

Azioni multiple

- Restituisci risultato
- Annulla restituzione
- Punti raggiunti per compito
- Risposta data
- Correzione
- Soluzione modello
- Titolo della pagina e del compito
- Elementi del contenuto

In alternativa la restituzione può avvenire anche collettivamente per più partecipanti tramite il pulsante «Azioni multiple» (5) e l'opzione «Restituisci risultati selezionati» (6).

smartlearn **Verifiche** Panoramica Ambienti di apprendimento Verifiche Passa alla vista partecipante Testaccount KFMV

smartlearn / Verifiche / Scenari / Webinar für Superuser:innen - / Webinar für Superuser:innen

### Webinar für Superuser:innen

Creato il giorno 31.03.2026 13:04 da System User Impostazioni Condividi

Cockpit [Correzione domande](#) [Correzione partecipante](#) [Vista risultati](#)

La sessione si è svolta dal giorno 31.03.2026 al giorno 31.03.2026 ed è terminata.

Configurazione non valida

Punti raggiunti per compito	<input checked="" type="checkbox"/>	Titolo della pagina e del compito	<input checked="" type="checkbox"/>
Risposta data	<input checked="" type="checkbox"/>	Elementi del contenuto	<input checked="" type="checkbox"/>
Correzione	<input type="checkbox"/>	Contenuti del blocco	<input checked="" type="checkbox"/>
Soluzione modello	<input checked="" type="checkbox"/>		

La funzione «mostra/nascondi contenuti» viene disabilitata per i dossier che sono stati riconsegnati.

Partecipante

Partecipante	HKB B	HKB E	HKB C	
<input checked="" type="checkbox"/> Bauer, Tim (tim.bauer@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<input checked="" type="checkbox"/> Mostra <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;">6</span>

Azioni multiple

- Resultate zurückgeben
- Rückgaben zurücknehmen
- Individuelle Rückgabeeinstellungen zurücksetzen

5



In seguito, le/i partecipanti hanno la possibilità di visualizzare l'esame restituito. Nella loro vista i relativi esami si trovano nella scheda «Passate» e sono contrassegnati con l'osservazione «Restituita».

kaufmännische Grundbildung  
Formation commerciale initiale  
Formazione di base commerciale

Panoramica Ambienti di apprendimento Verifiche

Preferiti 0 Sessioni 2

Cerca Corso Tutti

Oggi 1 Passate 1 Future 0

Verifica Sessione Restituita

**Serie pilota CFP**  
Materia Pilot  
26.03.2025 09:00 - 26.03.2025 10:00

## 7 Annullamento della restituzione

Per annullare la restituzione dell'esame per le/i partecipanti, tornare alla scheda «Vista risultati» (7).

smartlearn / Verifiche / Scenari / Webinar für Superuser:innen / Webinar für Superuser:innen

Webinar für Superuser:innen  
Creato il giorno 31.03.2026 13:04 da System User

Impostazioni Condividi

Cockpit Correzione domande Correzione partecipante **7** Vista risultati

La sessione si è svolta dal giorno 31.03.2026 al giorno 31.03.2026 ed è terminata.

> Configurazione non valida

Partecipante Azioni multiple

Partecipante	HKB B	HKB E	HKB C	
<input type="checkbox"/> Bauer, Tim (tim.bauer@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	Mostra
<input type="checkbox"/> Bianchi, Davide (davide.bianchi@demosystem.kfmv) <span>Assente</span>	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	Azioni
<input type="checkbox"/> Blanc, Isabelle (isabelle.blanc@demosystem.kfmv) <span>Assente</span>	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	Azioni
<input type="checkbox"/> Brunner, Fabian (fabian.brunner@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	Mostra
<input type="checkbox"/> Cattaneo, Giulia (giulia.cattaneo@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	Mostra
<input type="checkbox"/> KFMV, Testlernender (grundbildung@kfmv.ch)	2 / 12 Punti	0 / 12 Punti	1 / 6 Punti	Mostra

Restituisce risultato  
Annulla restituzione

Punti raggiunti per compito  
Risposta data  
Correzione  
Soluzione modello  
Titolo della pagina e del compito  
Elementi del contenuto  
Contenuti del blocco

le impostazioni personali

Azioni Restituita

Le/i partecipanti per cui è stata effettuata la restituzione sono contrassegnate/i dalla nota «Restituita» (8). Non appena le/i partecipanti avranno terminato la consultazione, dovresti annullare la restituzione. La restituzione dei risultati può essere annullata singolarmente tramite il menu a tendina «Azioni» (9) e l'opzione «Annulla restituzione» (10).



In alternativa l'annullamento può avvenire anche collettivamente per più partecipanti tramite il pulsante «Azioni multiple» (11) e l'opzione «Ritira le consegne selezionate» (12).

smartlearn **Verifiche** Panoramica Ambienti di apprendimento Verifiche Passa alla vista partecipante Testaccount KFMV

smartlearn / Verifiche / Scenari / Webinar für Superuser:innen > / Webinar für Superuser:innen

**Webinar für Superuser:innen**  
Creato il giorno 31.03.2026 13:04 da System User Impostazioni Condividi

Cockpit Correzione domande Correzione partecipante Vista risultati

La sessione si è svolta dal giorno 31.03.2026 al giorno 31.03.2026 ed è terminata.

Configurazione non valida

Punti raggiunti per compito	<input checked="" type="checkbox"/>	Titolo della pagina e del compito	<input checked="" type="checkbox"/>
Risposta data	<input checked="" type="checkbox"/>	Elementi del contenuto	<input checked="" type="checkbox"/>
Correzione	<input type="checkbox"/>	Contenuti del blocco	<input checked="" type="checkbox"/>
Soluzione modello	<input checked="" type="checkbox"/>		

La funzione «mostra/nascondi contenuti» viene disabilitata per i dossier che sono stati riconsegnati.

Partecipante Azioni multiple

Partecipante	HKB B	HKB E	HKB C	
<input checked="" type="checkbox"/> Bauer, Tim (tim.bauer@demosystem.kfmv)	0 / 12 Punti	0 / 12 Punti	0 / 6 Punti	<span>Mostra</span>

- Resultate zurückgeben
- Rückgaben zurücknehmen
- Individuelle Rückgabeeinstellungen zurücksetzen

## 8 Supporto

In caso di domande o problemi utilizzare l'indirizzo e-mail:

[qv-digital@kfmv.ch](mailto:qv-digital@kfmv.ch)

Questo indirizzo funge da canale di supporto diretto per la propria scuola e consente di ricevere aiuto nel minor tempo possibile.